



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le jeudi 5 novembre 2009 — N° 70

**Président de l'Assemblée nationale :
M. Yvon Vallières**

QUÉBEC

La séance est ouverte à 9 h 44.

AFFAIRES COURANTES

Déclarations de députés

M. Simard (Dubuc) fait une déclaration concernant le 20^e anniversaire de la Corporation des femmes d'affaires du Saguenay.

M. Cousineau (Bertrand) fait une déclaration concernant les élections municipales 2009.

M. Dubourg (Viau) fait une déclaration afin de féliciter M. Dany Laferrière, récipiendaire du prix Médicis.

Mme Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) fait une déclaration concernant les femmes et les élections municipales 2009.

5 novembre 2009

M. Khadir (Mercier) fait une déclaration concernant la nécessité d'un moratoire sur l'exploration et l'exploitation de l'uranium.

Mme Roy (Lotbinière) fait une déclaration concernant les proches aidants de Lotbinière.

M. Morin (Montmagny-L'Islet) fait une déclaration afin de féliciter M. Marcel Guay.

M. Lehouillier (Lévis) fait une déclaration concernant le Conseil québécois de la coopération et de la mutualité.

M. Bergeron (Verchères) fait une déclaration concernant le 30^e anniversaire des Filles d'Isabelle de Saint-Amable.

M. Bernard (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) fait une déclaration concernant la 11^e édition de la Semaine de l'efficacité énergétique.

À 9 h 56, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

5 novembre 2009

Les travaux reprennent à 10 h 09.

Moment de recueillement

Présentation de projets de loi

M. Dutil, ministre du Revenu, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 64 Loi donnant suite à l'énoncé économique du 14 janvier 2009, au discours sur le budget du 19 mars 2009 et à certains autres énoncés budgétaires

La motion est adoptée.

En conséquence, l'Assemblée est saisie du projet de loi n° 64.

Dépôts de documents

M. Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, dépose :

Le rapport annuel de la société Immobilière SHQ, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2008.

(Dépôt n° 856-20091105)

Mme Weil, ministre de la Justice, dépose :

Le rapport annuel de gestion de l'Office des professions du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2009.

(Dépôt n° 857-20091105)

5 novembre 2009

M. Dupuis, leader du gouvernement, dépose :

La réponse du gouvernement à une pétition déposée le 7 octobre 2009 par M. St-Arnaud (Chambly), concernant la construction d'un poste de transformation d'électricité à Saint-Bruno-de-Montarville.

(Dépôt n° 858-20091105)

Dépôts de rapports de commissions

M. Paquet (Laval-des-Rapides), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, les 3 et 4 novembre 2009, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 63, Loi sur les sociétés par actions.

(Dépôt n° 859-20091105)

Mme Doyer (Matapédia), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission des transports et de l'environnement qui, les 22, 26, 27, 28 octobre et les 2, 3 et 4 novembre 2009, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières à l'égard du document intitulé *Le Québec et les changements climatiques : Quelle cible de réduction d'émissions de gaz à effet de serre à l'horizon 2020?*

(Dépôt n° 860-20091105)

Dépôts de pétitions

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Bérubé (Matane) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 9 329 citoyens et citoyennes du Québec, concernant la protection de la chaîne des monts Chic-Chocs dans la réserve faunique de Matane.

(Dépôt n° 861-20091105)

5 novembre 2009

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, M. Gignac, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, dépose :

Copie d'une lettre, en date du 7 août 2009, adressée à M. Richard B. Evans, président du conseil, et M. David J. Paterson, président et chef de la direction d'AbitibiBowater Inc., par M. Clément Gignac, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Mme Nathalie Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, et M. Sam Hamad, ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, concernant les impacts des travaux de consolidation et de restructuration menés par AbitibiBowater Inc.

(Dépôt n° 862-20091105)

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté, à la séance du 4 novembre 2009, sur la motion proposée par M. Drainville (Marie-Victorin) aux affaires inscrites par les députés de l'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE l'Assemblée nationale dénonce la confusion, la gestion chaotique et la planification inadéquate de la campagne de vaccination contre la grippe A(H1N1) par le gouvernement du Québec, et déplore l'absence de leadership du premier ministre du Québec et de son ministre de la Santé et des Services sociaux.

La motion est rejetée par le vote suivant :

(Vote n° 51 en annexe)

Pour : **44** Contre : **61** Abstention : **1**

5 novembre 2009

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Charest, premier ministre, M. Robert (Prévost), M. Deltell (Chauveau), et M. Khadir (Mercier) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale souligne le Prix de l'alphabétisation 2009 du Conseil de la fédération remis cette année à Mme Francine Guindon en reconnaissance de l'importance de l'alphabétisation comme composante fondamentale du développement d'une société dynamique et d'une économie prospère.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 84.1 (2), 84.1 (3) et 185 du Règlement, Mme Vallée (Gatineau), M. Simard (Richelieu), M. Bonnardel, chef du deuxième groupe d'opposition, et M. Khadir (Mercier) proposent conjointement :

QUE l'Assemblée nationale félicite les finalistes et lauréats de la 7^e édition des prix Reconnaissance du Forum des jeunes de la fonction publique québécoise.

Du consentement de l'Assemblée, la motion est adoptée.

M. McKay (L'Assomption), M. Deltell (Chauveau) et M. Khadir (Mercier) proposent conjointement une motion concernant les gaz à effet de serre; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

Mme Beauchamp, ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, propose une motion concernant les gaz à effet de serre; cette motion ne peut être débattue faute de consentement.

5 novembre 2009

Avis touchant les travaux des commissions

M. Dupuis, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission des relations avec les citoyens, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 60, Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur et d'autres dispositions législatives;
- la Commission des finances publiques, afin d'entreprendre ses auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi n° 65, Loi sur Infrastructure Québec;
- la Commission de la santé et des services sociaux, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 24, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de santé.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Gendron, troisième vice-président, informe l'Assemblée que, le vendredi 13 novembre 2009, M. Curzi (Borduas) s'adressera à Mme St-Pierre, ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, dans le cadre de l'interpellation portant sur le sujet suivant : « Les conséquences du jugement de la Cour suprême du Canada invalidant certaines dispositions de la Charte de la langue française ».

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 21 octobre 2009, sur la motion de M. Bachand, ministre des Finances, proposant que le principe du projet de loi n° 63, Loi sur les sociétés par actions, soit maintenant adopté.

5 novembre 2009

Le débat terminé, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 63 est adopté.

M. Dupuis, leader du gouvernement, propose que le projet de loi n° 63 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des finances publiques.

La motion est adoptée.

À 11 h 28, à la demande de M. Dupuis, leader du gouvernement, M. Gendron, troisième vice-président, suspend les travaux pour quelques instants.

Les travaux reprennent à 11 h 33.

Débats de fin de séance

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 309 du Règlement, l'Assemblée tient trois débats de fin de séance :

- le premier, sur une question adressée par M. Gaudreault (Jonquière) à M. Gignac, ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, concernant AbitibiBowater Inc. au Saguenay-Lac-Saint-Jean;
- le deuxième, sur une question adressée par Mme Maltais (Taschereau) à M. Dupuis, ministre de la Sécurité publique, concernant des allégations de collusion dans le secteur municipal, spécifiquement à Rivière-du-Loup;
- le troisième, sur une question adressée par M. Ferland (Ungava) à Mme Normandeau, ministre des Ressources naturelles et de la Faune, concernant la demande d'un document de base pour la première rencontre sur le Plan Nord.

5 novembre 2009

M. Gautrin, leader adjoint du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 10 novembre 2009, à 13 h 45.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 12 h 12, M. Gendron, troisième vice-président, lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au mardi 10 novembre 2009, à 13 h 45.

Le Président

YVON VALLIÈRES

5 novembre 2009

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Drainville (Marie-Victorin) aux affaires inscrites par les députés de l'opposition, concernant la campagne de vaccination contre la grippe A(H1N1) :

(Vote n° 51)

POUR - 44

Aussant	Deltell	Malavoy	Richard
Beaudoin	Doyer	Maltais	<i>[Marguerite-D'Youville]</i>
<i>[Rosemont]</i>	Drainville	Marceau	Robert
Bédard	Dufour	McKay	Simard
Bergeron	Ferland	Pagé	<i>[Richelieu]</i>
Bérubé	Gaudreault	Pelletier	St-Arnaud
Bonnardel	<i>[Jonquière]</i>	<i>[Saint-Hyacinthe]</i>	Traversy
Boucher	Grondin	Pelletier	Tremblay
Bouillé	Hivon	<i>[Rimouski]</i>	Trottier
Champagne	Kotto	Pinard	Turcotte
Cloutier	Lapointe	Poirier	Villeneuve
Cousineau	Leclair	Rebello	
Curzi	Léger	Richard	
		<i>[Duplessis]</i>	

CONTRE - 61

Auclair	Charest	Huot	Ouimet
Bachand	Charlebois	James	Paquet
<i>[Outremont]</i>	Chevarie	Kelley	Pigeon
Bachand	Corbeil	L'Écuyer	Reid
<i>[Arthabaska]</i>	Courchesne	Lehouillier	Rotiroti
Beauchamp	D'Amour	Lessard	Simard
Béchar	Diamond	MacMillan	<i>[Dubuc]</i>
Bergman	Drolet	Mamelonet	Sklavounos
Bernard	Dubourg	Marcoux	St-Amand
Bernier	Dupuis	Marsan	St-Pierre
Billette	Dutil	Matte	Thériault
Blais	Gagnon-Tremblay	Ménard	Tomassi
Bolduc	Gautrin	Moreau	Vallée
Boulet	Gignac	Morin	Vien
Carrière	Gonthier	Normandeau	Weil
Charbonneau	Hamad	Ouellette	Whissell

ABSTENTION - 1

Khadir